

# ilCOLTIVATORE



# piemontese

Magazine Coldiretti Torino | 1-30 APRILE 2025 | Anno 80 - n° 4 | [www.torino.coldiretti.it](http://www.torino.coldiretti.it)

## LA NOSTRA BATTAGLIA PER LA SICUREZZA ALIMENTARE



**COLDIRETTI**  
**TORINO**

**PAG. 14**

**CONTINUA IL CALO  
DELLE AZIENDE**  
Costi e burocrazia  
scoraggiano  
gli agricoltori

**PAG. 18**

**L'ELENCO DELLE  
FATTORIE SOCIALI**  
Autorizzato il primo  
gruppo di imprese in  
provincia di Torino

**PAG. 28**

**CONCLUSI GLI  
INCONTRI CON I SOCI**  
Bilancio positivo  
per le assemblee  
territoriali

# È in arrivo una nuova stagione.

## Vivila fino in fondo.

Prepara le tue macchine per una serie di successi con il nostro check-up prestagionale

CHIAMACI ORA al 0172742344



### Inizia la stagione della fienagione al meglio!

### Iniziala con New Holland!

Da Gruppo Racca troverai una vasta scelta di attrezzatura per Fienagione pronta a lavorare in Pronta Consegna, c'è ancora tempo! vieni a scoprire le nostre migliori offerte!



**Gruppo Racca Srl**

Via Roma 87 - I2030 Marene (CN) - Via G. Marconi 60 - I0040 Piobesi T.se (TO)

\*IVA esclusa, promozione valida solamente su mezzi in pronta consegna da Gruppo Racca Srl, fino a esaurimento scorte

[Gruppo Racca Srl](#)

[www.racca.it](#)

 [gruppo\\_racca.srl](#)

## IN QUESTO NUMERO:

### 5 L'INTERVENTO

Per una scienza dalla parte dei consumatori

### 6/18 PRIMO PIANO

A Parma in 20mila in corteo a difendere la salute nel piatto

EFSA dà ragione a Coldiretti studi clinici per il cibo sintetico

Coldiretti Torino a Parma con 900 agricoltori

Calano ancora le aziende agricole, costi e burocrazia rischiano di affossare il settore

La speculazione energetica si mangia i terreni agricoli vicini alle aree industriali

Bando per la progettazione della variante alla 460 senza le osservazioni di Coldiretti

PSA, vietare le gare di cani in zone a rischio

Dalla Regione il primo elenco di fattorie sociali autorizzate

### 19 CAMPAGNA AMICA

Al mercato di campagna amica va in scena "Fa Bene Kitchen"

### 20/21-25 ATTUALITÀ

A Cioccolatò 2025 i diritti dei produttori di nocciole

Meeting in casa PD sul futuro dell'agricoltura

A Milano, l'incontro per ascoltare quadri e dirigenti

Al festival "Coltiva-To" a parlare di acqua e tecnologia

### 23 SICUREZZA

Prevenzione incendi in cascina attenzione al ricovero mezzi

### 27 DONNE COLDIRETTI

Coldiretti Donne a Brescia per conoscere l'agricoltura

### 26/28-33 VITA COLDIRETTI

Allevatori in festa a Piobesi, premiate le aziende e i giovani allevatori

Conclusi gli incontri territoriali con oltre 1100 agricoltori

I premiati alla fiera di Carmagnola

Corso sulla sicurezza nella gestione del verde

1.200 alla Sin-a dji Marghè della Valle di Susa

Sparone, successo per la Sejna dji Marghè dal Canavese

A Carmagnola si parla di prevenzione dei furti di trattori

### 34/35 GIORNATE DEL RINGRAZIAMENTO

## LE RUBRICHE

### I CONSIGLI DELL'AVVOCATO

22

### MERCATINO

36/37

### NEL RICORDO

38/39

COLTIVATORE  
PIEMONTESE



Numero chiuso  
il 01/04/2025  
Tiratura 7.000 copie



# ilCOLTIVATORE piemontese

**Direttore responsabile:**

Massimiliano Borgia

**Direttore editoriale:**

Carlo Loffreda

**Editore:**

Edizioni Il Coltivatore Srl - Piazza Foro Boario, 18 Cuneo  
Iscrizione al ROC N. 26089 del 03/02/2016

**Redazione:**

Coldiretti Torino  
via Carlo Alberto 65 - 10123 Torino

**Autorizzazione:**

Iscrizione nel Registro Stampa  
Telematico del Tribunale di Torino n. 34  
del 15/12/2022 già 549/1950

**Abbonamento annuo:**

50 euro. Pagamento assoluto con  
versamento della quota associativa.  
Costo copia 4,18 euro

**Grafica, stampa e concessionaria pubblicitaria:**

TEC arti grafiche srl  
Via dei Fontanili 12 - Fossano (CN)  
0172 695897 - adv@tec-artigrafiche.it

**Privacy:**

L'editore garantisce la riservatezza dei  
dati forniti dagli associati e la possibilità  
di richiedere gratuitamente la rettifica o  
la cancellazione scrivendo a:

Coldiretti Torino - Responsabile Dati  
via Carlo Alberto 65 - 10123 Torino

Chi non è socio Coldiretti Torino per  
ricevere Il Coltivatore Piemontese deve  
versare euro 50 tramite bonifico su uno  
dei seguenti conti correnti intestati a

Impresa Verde Torino srl:

- Iban IT58 A 07601 01000 000060569852  
Bancoposta;

- Iban IT59 V 03069 01000 100000133980

Banca Intesa San Paolo;

- tramite bollettino postale n° 60569852.

Indicare sempre nella causale

"Abbonamento a Il Coltivatore Piemontese"  
e riportare il codice fiscale, nome e cognome,  
e indirizzo completo di chi richiede il giornale.

**RIMOZIONE E SMALTIMENTO**  
A NORMA DI LEGGE DI MATERIALI CONTENENTI  
**AMIANTO E TRASPORTO**  
NELLE DISCARICHE AUTORIZZATE

**SANSOLDO**  
STRUTTURE IN FERRO - COPERTURE E L

0171 214115  
336 230543  
**CENTALLO**  
[www.sansoldoelio.com](http://www.sansoldoelio.com)

# COMPRA ESI,

# VIVI EASY!



## IMPIANTI FOTOVOLTAICI

Per un' agricoltura più green

## IRRIGAZIONE

a regola d'arte,  
nel rispetto dell'ambiente.  
Specializzati in progettazione,  
vendita e assistenza

## PISCINE INTERRATE e FUORI TERRA

Per vivere insieme la famiglia

Con **ESI** avete a disposizione i migliori marchi presenti sul mercato!

Numero verde 800 688 600

esi@esi-irrigazione.com - [www.esiirrigazione.com](http://www.esiirrigazione.com)  
Via Circonvallazione G. Giolitti, 74 - 12030 Torre San Giorgio (CN)



di Bruno Mecca Cici | Presidente COLDIRETTI Torino

## PER UNA SCIENZA DALLA PARTE DEI CONSUMATORI

La giornata di Parma è stata una di quelle che non ti scordi facilmente. Più di 900 soci partiti con 14 pullman. Ritrovo ore 3.30-3.45 da tutte le parti della provincia di Torino.

Al primo autogrill in Emilia, parcheggio pieno di bus Coldiretti in sosta wc, provenienti dal Nord Ovest. Poi, l'ingresso in Parma all'ora di punta. Una coda lunghissima di bus da tutta Italia. Automobilisti in fila ma nessuno che strombazzi arrabbiato. Qualcuno, addirittura, saluta. La discesa dal pullman e la marcia verso il concentramento terminano in una piazza già strapiena. La proverbiale organizzazione Coldiretti si dimostra ancora una volta impeccabile. Ci sono 20mila persone da gestire e tutto avviene senza sbavature. Quando lo spezzone di Coldiretti Torino parte, la testa del corteo, di 3 Km, è già arrivata di fronte alla sede dell'EFSA dove è allestito il palco degli oratori. Il serpentone giallo attraversa il centro di Parma. La gente parla con noi, batte le mani. Si capisce che qui sanno di

cosa parliamo quando scriviamo sui cartelli che vogliamo difendere l'agricoltura, il cibo naturale, la salute dei consumatori. Si capisce che la gente della food valley, che lavora e vive nel cuore del sistema produttivo della Dieta Mediterranea, ha capito qual è la sfida che ha lanciato Coldiretti. Una sfida ribadita dal palco: "non accettiamo leggerezze e superficialità sul cibo artificiale". Il cibo sintetico non può essere autorizzato soltanto perché se ne parla (e se ne parla solo perché Coldiretti ha acceso un faro). Non importa se ci sono Università che si stanno gettando nel business dei brevetti e se ci sono multinazionali pronte a rilevare le start-up create da chi ha fiutato il business miliardario spacciato per "salvapianeta". Questa è una partita epocale.

Quello degli agricoltori non è un capriccio corporativo ma è una battaglia per il futuro del cibo come bene di tutti.

Il cibo prodotto da personale specializzato, che lavora con un bioreattore, su licenza di brevetti

esclusivi, uccide la sovranità alimentare dei Paesi in via di sviluppo. In futuro c'è il rischio che risulti più conveniente regalare all'Africa vaschette di carne sintetica piuttosto che investire nel miglioramento delle produzioni agricole e degli allevamenti.

Il cibo sintetico rischia di trasformare in assistiti miliardi di persone che oggi sono in grado di produrre il loro cibo.

Ma la prima preoccupazione è per la nostra salute. In Europa possiamo vantare il più alto livello di sicurezza alimentare garantito proprio dall'Autorità per la sicurezza alimentare, l'EFSA, che ha sede a Parma. Proprio l'Europa che tutela la salute dei suoi cittadini deve continuare a farlo prevedendo per i cibi artificiali lo stesso percorso autorizzativo già adottato per i farmaci. Non si tratta di cibi qualunque. Qui non è come per altri "novel food". Qui si tratta di capire se quello prodotto da cellule o fermentazioni in reattori si possa definire "cibo". È non è affatto scontato che lo sia. ■



...da 50 anni lavoriamo  
dentro il mondo del pneumatico

- Diamo una svolta innovativa anche con **"l'equilibratura" computerizzata** delle ruote agricole
- **Specialisti in agricoltura!**



[www.ermesgomme.com](http://www.ermesgomme.com)

📍 Via Carmagnola, 5 - Poirino (TO)

📞 011.9450558 - Fax 011.9451972

✉️ [info@ermesgomme.com](mailto:info@ermesgomme.com)



# A PARMA IN 20MILA IN CORTEO A DIFENDERE LA SALUTE NEL PIATTO



Pace, scienza e salute da difendere in Europa con il lavoro quotidiano degli agricoltori impegnati ogni giorno a portare in tavola cibo sano frutto dei cicli della natura, che da sempre ha accompagnato la storia dell'uomo. Un concetto ben espresso dai colori, dai volti de dalle parole che hanno accompagnato la più grande manifestazione agricola nell'ultimo decennio organizzata dalla Coldiretti con 20mila associati provenienti da ogni parte d'Italia a Parma lo scorso 19 marzo,

con una forte presenza di giovani e donne, piuttosto rara nelle recenti manifestazioni di piazza. Un luogo non scelto a caso perché si tratta della "capitale" della food valley italiana ma anche della sede dall'Autorità alimentare Europea alla quale spetta il compito di vigilare sulla sicurezza di quanto viene messo nel piatto dei cittadini. E sono stati proprio gli abitanti della città emiliana ad incoraggiare e sostenere il grande popolo della Coldiretti che con un corteo lungo

chilometri ha attraversato il centro per fermarsi davanti alla sede legale dell'Efsa dove è stato montato il palco giallo-blu con i colori della principale organizzazione agricola che si confondevano con quelli dell'Unione Europea e della bandiera italiana. Centinaia i cartelli esposti dai manifestanti dove si leggevano slogan come "Cibo dalle campagne non dai laboratori", "Più ricerca medica", "I cittadini europei non sono cavie", ma anche "Coltiviamo un futuro di pace",





“Stop alle guerre militari e commerciali” e “L’Europa ci serve come il pane”. E ancora “L’Europa è un valore irrinunciabile, è la nostra casa, ma lavoriamo per un’Europa migliore, più equa, più forte, più generosa.

Non lasciamo che si faccia travolgere dalla storia” si legge nel materiale diffuso per l’occasione. In piazza a sostenere l’iniziativa, oltre 1000 comuni rappresentati con molti gonfaloni provenienti da tutto il Paese, tra i quali il comune di Pollica, comunità emblematica della Dieta Mediterranea patrimonio Unesco, presente con il sindaco Stefano Pisani.

Numerose associazioni di categoria come quella dei consumatori del Codacons e dell’Adusbef, Federbio, Fipe (l’associazione italiani dei pubblici esercizi leader nel settore della ristorazione), rappresentanti di Natura Sì, oltre ad altre sigle che hanno manifestato il sostegno pur non potendo essere in piazza.

Presenti anche i rappresentanti di due organizzazioni agricole europee: Juan Luis Delgado vicepresidente della spagnola Asaja e Patrick Benezit presidente francese della Fnb, una delle più grandi rappresentanze di allevatori d’Europa. ■

**SOLARFOCUS** 

Caldaie a biomassa | Pompe di calore | Impianti solari termici

**Vuoi liberarti dal gas o gasolio?**  
Scopri le nuove pompe di calore e richiedi ora un sopralluogo gratuito!

**SOLARFOCUS Italia**  
Villanova Mondovì (CN)  
Largo Annunziata 26  
a.fenoglio@solarfocus.it  
Tel. 0174. 246528  
[www.solarfocus.com](http://www.solarfocus.com)

  
pompe di calore

MONITORAGGIO E ASSISTENZA DA REMOTO 

Compatibile con **SOLARFOCUS CONNECT**

**Anche per radiatori**



# EFSA DÀ RAGIONE A COLDIRETTI STUDI CLINICI PER IL CIBO SINTETICO



«Abbiamo avuto un confronto aperto e costruttivo con i vertici dell'Efsa. Abbiamo apprezzato la grande disponibilità ad ascoltare le nostre istanze e a chiarire le procedure di valutazione che l'Autorità applica per garantire la sicurezza

alimentare dei cittadini europei. È un importante successo per i 20mila agricoltori che sono arrivati qui a Parma. Un momento di grande rappresentanza democratica, che rafforza il patto tra agricoltori e cittadini consumatori che avranno

maggiori garanzie di tutela. La nostra iniziativa fin dal primo momento aveva l'obiettivo di rafforzare la ricerca medica e il ruolo di Efsa, ora continueremo il nostro impegno a Bruxelles per ulteriori potenziamenti delle regole e della trasparenza



sui cibi fatti in laboratorio e sui prodotti ultraformulati». Così il presidente e il segretario di Coldiretti Ettore Prandini e Vincenzo Gesmundo dopo essere stati ricevuti dai vertici dell'Efsa tra i quali il direttore di EFSA Bernhard Url Alberto Spagnolli, Senior Policy Coordinator di EFSA, al termine della manifestazione. Soddisfazione, dunque, da parte di Coldiretti, per l'impegno dell'Efsa nel condurre ogni analisi necessaria su ogni singolo prodotto notificato, includendo test pre-clinici e clinici sui cibi derivati da colture cellulari e da fermentazione di precisione. Questo conferma l'importanza della massima prudenza e trasparenza nell'introduzione di cibi che potrebbero avere impatti ancora sconosciuti sulla salute umana. «Abbiamo apprezzato la disponibilità dell'Efsa anche ad accogliere con favore la conferma che le richieste di autorizzazione presentate prima del 1º febbraio 2025 saranno valutate secondo i più alti standard scien-



tifici, utilizzando criteri aggiornati contenuti nelle ultime linee guida. Questo rappresenta una garanzia fondamentale per assicurare che ogni nuovo alimento venga sotto-

posto agli stessi rigorosi parametri di sicurezza, indipendentemente dalla data di presentazione della domanda. Positiva anche la volontà dell'Efsa di operare con totale

#COLTIVIAMOFIDUCIA

**ACCEDE A TUTTI I VANTAGGI RISERVATI AI NOSTRI CLIENTI**

**FINANZIAMENTO A TASSO AGEVOLATO FINO A 12 MESI**



CAP NORD OVEST  
CONSORZIO AGRARIO

Benvenuti a casa vostra!



**CRÉDIT  
AGRICOLE**



**BANCO BPM**

Trova l'agenzia più vicina sul sito [www.capnordovest.it](http://www.capnordovest.it)  
o contatta l'ufficio clienti al numero **0171.410215**



trasparenza, garantendo l'accessibilità pubblica delle informazioni relative ai prodotti notificati, agli studi richiesti e al processo di valutazione scientifica». Questo aspetto è cruciale per garantire la fiducia dei cittadini e degli operatori del settore agroalimentare. «Riteniamo fondamentale proseguire il dialogo con l'Efsa e le istituzioni europee – concludono Prandini e Gesmundo – per garantire che ogni innovazione alimentare venga valutata con il massimo rigore scientifico e nel rispetto del principio di precauzione. Non siamo assolutamente contro la scienza e non vogliamo frenare il progresso, ma la salute dei cittadini e la tutela del nostro modello agroalimentare devono rimanere le priorità assolute». ■



# GARELLI

Agri Ricambi

Via Laghi di Avigliana, 51/B  
 San Chiaffredo Tarantasca (CN)  
 0171.937197 • 371.4431584  
 info@garelliricambi.it  
[www.garelliricambi.it](http://www.garelliricambi.it)  
 e-commerce

## RICAMBI AGRICOLI DI QUALITÀ

# COLDIRETTI TORINO A PARMA CON 900 AGRICOLTORI



Una rappresentanza di 900 agricoltori, amministratori locali, semplici cittadini, provenienti da tutta la provincia di Torino, ha partecipato alla grande manifestazione nazionale di Parma indetta da Coldiretti mercoledì 19 marzo. «Siamo andati a Parma con i nostri soci e con gli amministratori locali – spiega il direttore di Coldiretti Torino, Carlo Loffreda – per una grande mobilitazione per un'Europa più coraggiosa e a difesa del cibo naturale Made in Italy. Perché Parma rappresenta la nostra distintività, quella Food Valley nazionale che tutto il mondo ci invidia e da dove provengono tante eccellenze della Dieta Mediterranea oggi a rischio. Ma Parma è anche sede dell'EFSA (European Food Safety Authority), l'Autorità europea per la sicurezza alimentare, che dovrà valutare le richieste di autorizzazione dei cibi cellulari fatti in laboratorio». Una manifestazione in difesa dell'Europa. Per un'Europa più forte ma anche più decisa nella difesa dei suoi consumatori.

## BOX SVEZZAMENTO

Benessere e crescita garantiti per i tuoi vitellini: scopri i nostri **box di svezzamento modulari**, progettati per rispettare le normative e migliorare la gestione del tuo allevamento.

## PORTABALLONI PER ANIMALI

Fino a 12 postazioni: ideali per nutrire i tuoi animali direttamente nei campi, con attacco a tre punti per trattori, copertura antipioggia per proteggere il fieno e fondo grecato che preserva la qualità. **Progettati e realizzati interamente da noi**, robusti e funzionali.

## CARPENTERIA METALLICA

QUALITÀ ARTIGIANALE, TECNOLOGIA AVANZATA.

**BOX SVEZZAMENTO VITELLINI**  
**PORTABALLONI** PER ANIMALI



**FAMA** s.r.l. 10060 CASTAGNOLE P.TE

Via Sandro Pertini, 2 - 011.9862602

[licia@famasrl2020.com](mailto:licia@famasrl2020.com)

[niccolo@famasrl2020.com](mailto:niccolo@famasrl2020.com)

[www.famasrl2020.com](http://www.famasrl2020.com)





«L'Italia ha bisogno dell'Europa – osserva il presidente di Coldiretti Torino, Bruno Mecca Cici - Ma essere con l'Europa non significa non metterne in evidenza i limiti, le carenze, i ritardi, spesso la

mancanza di coraggio. Lavoriamo per un'Europa migliore, più equa, più forte, più generosa e coraggiosa, che sappia dare risposte per la difesa del reddito degli agricoltori e per la tutela



**fisanotti  
gomme**  
DI GIANCARLO ACTIS COMINO

SPECIALISTA AGRICOLTURA E VETTURA

Via Piave, 99 - Caluso (TO) | 011.9833421 - SERVIZIO IN CAMPO 347.6990253

**BKT**  
GROWING TOGETHER

**EUROMASTER**  
Pneumatici e Manutenzione Veicoli  
FISANOTTI GOMME

**MICHELIN**  
Il modo migliore di guadagnare



della salute dei cittadini europei. A partire, proprio, dalle scelte sul cibo artificiale che tutelino la nostra salute». Coldiretti Torino aveva raccolto 15mila firme nei mercati di Campagna Amica, nelle fiere e nelle manifestazioni anche per chiedere che i cibi a base cellulare siano

sottoposti agli stessi iter autorizzativi riservati ai nuovi farmaci. La petizione era stata firmata anche da 155 amministratori locali ed era stata recepita da ben 47 Comuni della città metropolitana che avevano approvato specifici ordini del giorno e mozioni a sostegno. ■

**AgriBiogas 2025**

# BIOMETANO e BIOGAS

Risorse **rinnovabili** per l'Italia di **domani**

**16 maggio 2025**

**dalle ore 9.00**

**Lago dei Salici**  
Strada Reale, 12  
Caramagna Piemonte (CN)



Per maggiori informazioni  
[www.monvisoenergia.it](http://www.monvisoenergia.it)

# CALANO ANCORA LE AZIENDE AGRICOLE, COSTI E BUROCRAZIA RISCHIANO DI AFFOSSARE IL SETTORE



Il numero delle aziende agricole nel Torinese è stato in calo anche nel 2024. È il dato contenuto nel report annuale della Camera di Comercio di Torino che fotografa la situazione delle imprese del capoluogo e del territorio metropolitano. L'agricoltura si conferma un settore importante per l'economia torinese rappresentando il 5,1% delle imprese ma è un settore in calo del -1,3% rispetto al 2023 e addirittura in calo del 10% negli ultimi 10 anni.

Arrivate ad essere appena 11.262 con un forte calo per gli allevamenti e le coltivazioni connesse all'allevamento. «Continua l'emorragia di aziende agricole nel nostro territorio, un dato che segue quello nazionale dove in 10 anni si è perso il 30% delle imprese – sottolinea il presidente di Coldiretti Torino, Bruno Mecca Cici – Da anni denunciamo questa tendenza. Un fenomeno che non deve preoccupare soltanto gli agricoltori ma tutta la società.

Meno aziende che fanno agricoltura significa meno cibo prodotto nei nostri territori in un momento storico così incerto.

Ma anche meno offerta di prodotti locali freschissimi per noi consumatori e meno offerta di turismo enogastronomico».

Un calo delle aziende dovuto alle troppe difficoltà che gli agricoltori si trovano ad affrontare nel loro lavoro quotidiano. «Nei nostri 13 uffici sul territorio e nelle nostre 182 sezioni, nei nostri incontri territoriali, abbiamo perfettamente il polso di questa situazione preoccupante. Ma non dobbiamo essere solo noi del sindacato ad ascoltare gli agricoltori. Dovrebbero ascoltarli anche il mondo della politica e della burocrazia. Per questo abbiamo proclamato le nostre mobilitazioni pubbliche. Quasi ogni giorno ci vengono imposte nuove incompatibilità, nuovi ostacoli, nuovi interventi che non hanno

nulla dell'investimento vero e proprio. Sono solo obblighi inutili che partono da un'idea per noi inaccettabile: non solo l'indifferenza verso l'agricoltura ma addirittura la sua criminalizzazione». «La chiusura delle stalle, la desertificazione delle campagne – aggiunge il direttore di Coldiretti Torino Carlo Loffreda - sarebbe una catastrofe per tutti. Dobbiamo ribadire l'eccezionalismo agricolo. Il nostro è un settore necessario e insostituibile. Per questo chiediamo che siano affrontati al più presto tutti i dossier su cui chiediamo un ascolto da tempo: dall'abolizione dell'obbligo milionario alle coperture delle platee, allo stop al consumo di suolo, alla valorizzazione dei nostri prodotti locali, alla corretta ricerca e informazione verso i cibi artificiali, agli incentivi per le produzioni energetiche, per l'agricoltura sociale e per l'insediamento dei giovani».



**FERRO, ALLUMINIO, OTTONE, RAME, BRONZO,  
NOI LI RICICLIAMO**

- Commercio ingrosso, rottami ferrosi e non ferrosi
- Demolizioni industriali
- Demolitore autorizzato di veicoli agricoli, industriali e privati

FRACAR s.r.l.  
Polonghera (CN)  
Via Murello, 9h/13  
Tel. 011 974182  
[info@fracaronline.com](mailto:info@fracaronline.com)  
[fracar.net](http://fracar.net)



# LA SPECULAZIONE ENERGETICA SI MANGIA I TERRENI AGRICOLI VICINI ALLE AREE INDUSTRIALI



La speculazione energetica strozza l'agricoltura anche a Settimo Torinese. Alcuni grandi impianti fotovoltaici realizzati a terra stanno per occupare decine di ettari di terreno agricolo utilizzando la norma che dà il via libera agli impianti realizzati entro i 500 metri da zone industriali.

La preoccupazione su questa tendenza fare incetta di terreni agricoli da parte di società interessate solo alla produzione energetica è stata espressa, ieri, da

Coldiretti Torino. Una delegazione del sindacato agricolo ha incontrato la sindaca Elena Piastra, accompagnata dal vicesindaco Giancarlo Brino e l'assessore all'ambiente Arnaldo Cirillo. Il tema è stato portato anche all'attenzione del Consiglio comunale dove maggioranza e opposizione si sono trovate d'accordo con le preoccupazioni di Coldiretti e con la richiesta di inserire vincoli nella prossima variante allo strumento urbanistico comunale. «Il vero

problema per una zona industrializzata come il territorio di Settimo è il via libera ai pannelli fotovoltaici a terra entro i 500 metri dai capannoni industriali – commenta il presidente della sezione Coldiretti di Settimo Torinese, Roberto Moncalvo – Questa norma permette di sostituire l'agricoltura in ampie superfici inframezzate da insediamenti produttivi. Così si vuole scacciare l'agricoltura dalla cintura nord di Torino e dal Chivassese. Se passa questa logica quanti altri comuni piemontesi, dove i campi agricoli sono inframezzati da capannoni industriali o logistici, finiranno in questa situazione? Questo consumo di suolo va fermato». Coldiretti Torino chiede all'Amministrazione comunale di tenere conto delle ragioni dell'agricoltura in tutte le fasi autorizzative dei progetti. «I Comuni possono porre dei vincoli contro il consumo di suolo su

arie agricole attraverso gli strumenti urbanistici – osserva il presidente di Coldiretti Torino, Bruno Mecca Cici – Una battaglia che porteremo avanti in modo puntuale. Ma è dalla Regione che aspettiamo norme precise contro il consumo di suolo agricolo. Nel torinese stiamo assistendo a un assalto ai campi agricoli per occuparli con pannelli fotovoltaici. Mentre agli stessi agricoltori viene limitata la possibilità di produrre energia solare dai tetti delle proprie aziende agricole senza consumo di suolo. Nel Torinese ci sono progetti per occupare quasi 1000 ettari di campi. Un'enormità. Così grandi proprietari di terra come banche e fondi di investimento non affittano più i terreni agli agricoltori. Altri proprietari preferiscono alzare il prezzo di vendita dei terreni rendendo impossibile l'acquisizione da parte delle aziende agricole». ■

**Agri**  
di Isoardi Alberto  
**Fruits**

TRINCIA FORESTALE SU ESCAVATORI

#### NUOVI IMPIANTI SENZA TRACCIATURA PREVENTIVA

Lavori con escavatori • Nuovi impianti • Piantapali • Rimozioni impianti • Scavi settore agricolo • Impianti di irrigazione con tubazioni (cemento, PVC, PE, ecc.) • Trincia forestale su escavatori e trattori • Sfalcio argini e scarpe • Lavori agricoli • Lavori per consorzi irrigui

12030 SCARNAFIGI (CN) - STRADA CERVIGNASCO, 20

339.1615005



info@agrifruits.it

# BANDO PER LA PROGETTAZIONE DELLA VARIANTE ALLA 460 SENZA LE OSSERVAZIONI DI COLDIRETTI



Coldiretti Torino apprende con stupore la notizia del bando di gara lanciato dalla Città Metropolitana per la progettazione definitiva della Variante alla statale 460 tratto Front-Salassa.

«Esattamente due anni fa – ricorda il presidente di Coldiretti Torino, Bruno Mecca Cici – Abbiamo inviato alla Città Metropolitana un documento puntuale con 26 osservazioni specifiche per cercare almeno di mitigare l'impatto sulle attività agricole. Non abbiamo mai avuto risposte. Un anno fa, proprio nel mese di marzo, avevamo chiesto a Città Metropolitana se le nostre osservazioni fossero state recepite nelle indicazioni per il bando di gara per la progettazione. Anche allora nessuna risposta. E oggi ci troviamo di fronte a questo bando per la progettazione».

Nel febbraio 2022 Coldiretti Torino aveva organizzato un corteo con 50 trattori e 200 agricoltori

per dire “basta al consumo di suolo agricolo in Canavese” e chiedere una modifica del tracciato ipotizzato dai tecnici della Provincia di Torino 30 anni fa e che ancora oggi rimane l'unica ipotesi progettuale su cui si basa il bando lanciato da Città Metropolitana.

“

Abbiamo chiesto di inaugurare un nuovo metodo per gli indennizzi da esproprio. Vogliamo che sia riconosciuto il valore della produzione di cibo persa con la cementificazione e non solo il valore catastale dei terreni.

«Continuiamo ad essere contrari a questo tracciato che copre di cemento e asfalto campi fertili impattando in modo gravissimo sull'economia agricola dell'Ovest Canavese.

Siamo pronti a una nuova mobilitazione per la salvaguardia della nostra agricoltura. Vogliamo anche garanzie sulle opere di mitigazione ambientale ed economica».

Rimangono da discutere anche gli indennizzi.

«Abbiamo chiesto di inaugurare un nuovo metodo per gli indennizzi da esproprio. Vogliamo che sia riconosciuto il valore della produzione di cibo persa con la cementificazione e non solo il valore catastale dei terreni. Vogliamo questo cambio di rotta da intendere come un segnale forte che aiuti a prendere coscienza di cosa va perduto per sempre quando si decide di consumare suolo agricolo».

# PSA, VIETARE LE GARE DI CANI IN ZONE A RISCHIO



Coldiretti Torino chiede alla Regione Piemonte e alla Città Metropolitana di limitare le gare per cani da seguita su cinghiale in terreno libero nelle zone vicine alle aree di restrizione per la PSA. «Sembra che tre anni di emergenza Peste Suina Africana non abbia insegnato nulla – fa sapere il presidente di Coldiretti Torino Bruno Mecca Cici – Ci chiediamo come sia possibile che ai confini di una delle zone italiane indicate come "Zone di

restrizione", il Chierese, che è poi uno dei grandi distretti suinicoli piemontesi; in questa zona dove gli allevatori di suini devono sanificare mezzi, stivali, attrezzi, prima di entrare nelle loro stalle. In una zona di restrizione dove non può entrare un estraneo in allevamento se non dopo rigorose procedure. In territori dove si è riusciti fino ad impedire l'arrivo dell'infezione queste gare vanno fortemente limitate se non vietate del tutto». «Ricordiamo

che nelle zone di restrizione l'utilizzo di cani da caccia per braccare i cinghiali è vietato ai sensi dell'Ordinanza n.5/2024 il Commissario straordinario alla peste suina africana che, in sintesi, ha stabilito: Zone di Restrizione II e III: specie cinghiale: vietata ogni attività venatoria comprese le gare, le prove cinofile e l'attività di addestramento cani; rispetto alle altre specie: vietata (sotto le diverse forme) l'attività collettiva effettuata con più di tre operatori e più di tre cani. Nelle Zone CEV: sono da intendersi applicabili le medesime limitazioni di cui sopra, considerando che rispetto alla specie cinghiale è anche vietata l'attività di controllo faunistico. Ultima ora: Dopo le sollecitazioni di Coldiretti Torino, la Città Metropolitana si rende disponibile ad aprire un tavolo di confronto con Regione e Commissario. █

**Chivasso Filtri s.r.l.**  
... dal 1985 ...

Via Po, 28 - Chivasso (TO)  
339.3582374  
chivassofiltrisnc@gmail.com  
www.agrichivasso.com

**TUTTO PER IL GIARDINAGGIO**

**Zootecnia**

**VENDITA, ASSISTENZA E RICAMBI PER DECESPUGLIATORI E RASAERBA**

**TUBI AL MOMENTO SU MISURA!**

**Oleodinamica**

**Forniamo ricambi per trattori di ogni marca in 24 ore!**

**RICAMBI PER TRATTORI D'EPOCA!**

**Rete per rotopresse**

**Ricambio vetri per trattori**

**Cinghie e cuscinetti**

**Olio e filtri per il tuo tagliando**

**bruder**

**Giocattoli**

**Illuminazione led**

**È attivo il numero Whatsapp per ordini e info: 339.3582374**

**CERMAGI** **KRAMP** **SABART** **GKZ** **GREEN STAR** **OREGON** **MERITANO** **G GRANIT** **pakelo**

# DALLA REGIONE IL PRIMO ELENCO DI FATTORIE SOCIALI AUTORIZZATE



Sono 19 le fattorie sociali del Torinese abilitate e iscritte nell'elenco regionale. La Regione Piemonte ha infatti pubblicato l'elenco delle aziende agricole autorizzate a svolgere funzioni di "agricoltura sociale" come definito dalla legge innovativa del 2015 che ha riconosciuto la funzione sociale dell'attività agricola. Secondo questa legge, per agricoltura sociale si intendono diverse tipologie di attività esercitate dagli imprenditori agricoli. Attività finalizzate all'inserimento socio-lavorativo di lavoratori con disabilità e di lavoratori svantaggiati, di migranti e rifugiati e di minori in età lavorativa. Inoltre, all'agricoltura sociale è riconosciuta una funzione importante anche per i territori perché si occupa anche di servizi a favore delle comunità locali per promuovere l'inclusione sociale e lavorativa, la ricreazione e servizi utili per la vita quotidiana. Inoltre offre prestazioni e servizi

che affiancano e supportano le terapie mediche, psicologiche e riabilitative finalizzate a migliorare le condizioni di salute e le funzioni sociali anche attraverso l'ausilio di animali allevati e la coltivazione delle piante. Ma le fattorie sociali si occupano anche di educazione ambientale e alimentare, salvaguardia della biodiversità, di conoscenza del territorio, dell'accoglienza e il soggiorno di bambini in età prescolare e di persone in difficoltà sociale, fisica e psichica. «Svolgere attività sociali in azienda agricola è una motivazione per molti ragazzi che vogliono intraprendere la strada della produzione primaria di cibo - commenta Claudia Roggero, apicoltrice, responsabile provinciale e regionale di Coldiretti Giovani Impresa - Quando lavoriamo a contatto con soggetti svantaggiati, bambini, anziani, donne migranti ci rendiamo conto che L'agricoltura può davvero contribuire al

benessere sociale di una comunità». Queste prima fattorie sociali riconosciute in provincia di Torino sono: Growup, Torino; La Cascina del Mulino, Villastellone; Arcudi di Perro Elisabetta, Pinasca; Luca Leggero, Villareggia; Il Palaset di Bonansea Luca, Bricherasio; Piccoli Frutti di Margiacchi Stefano, Angroagna; Agriflora di Zampollo Luca, Val della Torre; Cascina Serabial di Bricco Cinzia, Lusernetta; Giai Checco Daniela, Luserna San Giovanni; R.A.M. Radici a Monca-

lieri, Moncalieri; Fattoria Sociale Paideia, Baldissero; Bertotto Stefania, San Mauro Torinese; Settimomigglio, Settimo Torinese; Pancia e Cuore di Liffredo Valter, Monte da Po; La Collinella, Chieri; Cascina dei Tigli di Dal Cerro Alessandra, Leini; Fattoria Roggero, Rivoli; Azienda Agricola Delton Nadia, Druento; Azienda Agricola Raseri, Villardora. Molte altre hanno avviato le procedure per il riconoscimento e verranno aggiunte nei prossimi mesi. ■



# AL MERCATO DI CAMPAGNA AMICA VA IN SCENA "FA BENE KITCHEN"

Il Mercato Campagna Amica di piazza Cavour, a Torino ha ospitato "Fa Bene Kitchen" un evento di show cooking con la chef Dalia Rivolta e la musica di Orchestra Terra Madre, realizzato dall'associazione Fa Bene Community A.P.S. in collaborazione con Campagna Amica.

Fa Bene Kitchen è un pro-

getto di comunità in cui le donne con background migratorio raccontano difficoltà e speranze di integrazione ma anche i modi in cui contribuiscono a creare un futuro più giusto. Fa Bene Kitchen è empowerment, piacere di sperimentarsi e di condividere con altre persone la propria storia di vita e la propria visione di

futuro grazie al linguaggio universale del cibo. Le partecipanti al progetto hanno cucinato la loro ricetta del cuore e l'hanno raccontata per un futuro più giusto, guidate dalla chef Dalia Rivolta che le ha accompagnate a far emergere i legami con il loro Paese di provenienza e il nuovo Paese di arrivo, l'Italia. Lo show cooking è

stato una dimostrazione del percorso di cucina tenuto da Dalia Rivolta insieme alle protagoniste di Fa Bene Kitchen. Ad accompagnare lo show cooking la musica di un ensemble dell'Orchestra Terra Madre diretta da Simone Campa: musica e cibo insieme come strumento di dialogo e di connessione. ■



**EDILKAP**  
STRUTTURE PREFABBRICATE

**STABILIMENTO:** 12032 BARGE (CN)  
Via S. Martino, 70 - Tel. +39 0175.345086  
Fax +39 0175.343555 [tecnico@edilkap.com](mailto:tecnico@edilkap.com)

**UFFICI:** 12032 BARGE (CN)  
Via Monviso, 2 - Tel. +39 0175.346432  
Fax +39 0175.346666 [amministrazione@edilkap.com](mailto:amministrazione@edilkap.com)

10137 TORINO Via Filadelfia, 109 (angolo C. Agnelli)  
Tel. +39 011.3242296

Numero Verde  
**800-278320**  
SOCIETÀ SOGGETTO A REGOLAMENTAZIONE  
ESNA-SOA  
Società Organismo di Attestazione S.p.A.  
Società Organismo di Attestazione S.p.A.

# A CIOCCOLATÒ 2025 I DIRITTI DEI PRODUTTORI DI NOCCIOLE



Con il presidente di Coldiretti Torino Bruno Mecca Cici abbiamo partecipato a Palazzo Carignano, all'incontro "Il Prezzo del Cioccolato" organizzato nell'ambito di Cioccolatò 2025.

Al talk hanno partecipato il maestro cioccolatiere Guido Gobino; Bruno Ceretto uno dei grandi barolisti delle Langhe che è anche produttore di nocciole; Alessandro Pradelli di Peyrano, proprietario dello storico marchio di cioccolateria torinese. L'incontro è stato moderato da Eugenio Signoroni, foodwriter e curatore di guide enogastronomiche.

Il punto di partenza del dibattito è stata l'incredibile crescita del prezzo del cacao che è una commodity alimentare che si compra e si vende in borsa per pura specu-

lazione. In pochi mesi il prezzo è passato da 2.500 dollari a 10.000 dollari a tonnellata.

Ma ai contadini africani o del centro America viene pagato 2.000 dollari. Abbiamo ribadito che anche i nostri agricoltori subiscono i prezzi ingiusti dettati dalle catene di intermediazione e dall'industria. Abbiamo detto che una giusta remunerazione serve anche a mantenere i produttori sul territorio.

Abbiamo ricordato il valore dei contratti di filiera come nel settore delle nocciole e del latte piemontesi dove ci guadagnano tutti.

Abbiamo anche ricordato che è urgente la reciprocità tra regole di produzione delle nocciole italiane e regole di produzione in Paesi extra UE.

**TERCOM**  
Trasporti & Logistica

**TRASPORTO CONTAINER, LOGISTICA, STOCCAGGIO, DOGANA E SPEDIZIONI INTERNAZIONALI**



Ricovero auto, mezzi agricoli ed attrezzature



Container a cielo aperto per stoccaggio carta, plastica, legno, imballaggi misti e pneumatici per il successivo ritiro e smaltimento



Trasporto container e centinato



Magazzino, deposito pallet e picking

Loc. Buretto, 17/A  
Bene Vagienna (CN)

prossimità casello autostradale Fossano A6 TO-SV

0172 642307

366 5890764



[www.tercom-teu.it](http://www.tercom-teu.it)

# MEETING IN CASA PD SUL FUTURO DELL'AGRICOLTURA



Coldiretti Torino è stata invitata all'incontro "L'azienda agricola al centro dello sviluppo" organizzato dal Forum Agricoltura del Partito Democratico torinese e metropolitano. Il dibattito si è svolto presso l'agriturismo Cascina Il Duc di Grugliasco, azienda associata a Campagna Amica e Terranostra. Si sono confrontati, tra gli altri, Marcello

Mazzù, segretario metropolitano del PD; Gianna Pentenero, capogruppo PD in Consiglio Regionale; Nadia Conticelli e Alberto Avetta, consiglieri regionali PD; Jacopo Suppo, vicesindaco metropolitano e sindaco di Condove; Elena Di Bella, dirigente della Città Metropolitana; Davide Biagini, DISAFA Università di Torino; Gabriella Fantolino, imprenditrice del settore avicolo; Serena Vanzetti, allevatrice. Il direttore di Coldiretti Torino, Carlo Loffreda, ha ricordato che sostenere l'agricoltura significa sostenere il cibo di tutti ma anche l'ambiente, la produzione energetica green e i servizi per le comunità. Loffreda ha ricordato che la madre di tutte le battaglie per l'agricoltura, in questo momento storico, è quella per equiparare l'iter di



approvazione del cibo artificiale all'iter previsto in Europa per i farmaci. Una battaglia insieme ai consumatori per il diritto alla salute. ■

## NUOVE POMPE VERTICALI CON GIRANTE ASSIALE E LINEA D'ASSE FILETTATA

### VANTAGGI



- Ingombro estremamente contenuto per installazione in pozzi di piccolo diametro.
- Grande portata con contenuti assorbimenti di potenza.

DIAMETRO POZZO	TIPO POMPA	PORTATA litri al 1'
150 mm	Vi 150/AF	4.000
200 mm	Vi 170/AF	5.500
250 mm	Vi 220/AF	12.000

### PREVENTIVI GRATUITI

PER INFO RIVOLGERSI A:



Via Torino, 22 - BRANDIZZO (TO)

011.9139127

✉ aldobarbera@aldobarbera.com

[www.aldobarbera.it](http://www.aldobarbera.it)

tec-agrarche.it

## AgriServices S.r.l.



📍 Via Aleardi, 43 - PIOSASCO (TO) ☎ 011.9066545

📞 388.8186835 ✉ info@agriservices.it

[www.agriservices.it](http://www.agriservices.it) • [www.ricambitrattorishop.com](http://www.ricambitrattorishop.com)

# LA DELEGA DI FUNZIONI DEL DATORE DI LAVORO IN MATERIA AMBIENTALE

La delega di funzioni è lo strumento organizzativo con il quale il Datore di Lavoro trasferisce i poteri e le responsabilità in materia ambientale o di salute e sicurezza sul lavoro, per legge connessi al proprio ruolo, a un altro soggetto dotato di specifiche competenze professionali. Ed è proprio questo il tema che il presente articolo intende portare all'attenzione dei lettori partendo da una recente sentenza della Corte di Cassazione (Cass. Pen., sez. III Pen., sentenza del 21 novembre 2024, n. 42598) che indica i requisiti e i contenuti che una Delega deve avere per assolvere alla sua funzione.

Nel caso di specie veniva contestato all'amministratore giudiziario di una Ditta di raccolta rifiuti il reato di cui all'art. 256, comma 1, lett. A) e B) D. lgs. n. 152 del 2006, perché all'interno di un'isola ecologica di proprietà del Comune, la cui gestione era stata affidata all'imputato con contratto di appalto, effettuava attività di raccolta e gestione di rifiuti pericolosi e non in assenza della prescritta autorizzazione. Si precisa che, nel giudizio di merito, l'imputato era stato dichiarato non punibile per particolare tenuità del fatto ai sensi dell'art. 131 bis c.p., stante la sopravvenuta bonifica del sito. Secondo i Giudici l'isola ecologica non presentava alcuna delle caratteristiche previste per i centri di raccolta, ma piuttosto si palesava come un deposito incontrollato di rifiuti, sia pericolosi che non pericolosi, accumulati tra loro in maniera indiscriminata e in quantità eccessive. La Corte di Cassazione, confutando uno dei rilievi sollevati dalla difesa, ha ribadito come fosse rimasto indimotstrato l'asserito conferimento di una delega di funzioni ed ha precisato che *“ove pure fosse stata documentata, la predetta delega non avrebbe esonerato l'amministratore della società dal dovere di controllare l'operato del soggetto delegato e di scongiurare che*

*si consolidasse e si protraesse nel tempo la situazione venutasi a creare nel sito, peraltro di immediata e agevole percezione”*. I Giudici di legittimità indicano poi i requisiti e i contenuti che una Delega deve avere per assolvere la sua efficacia esimente e quindi per escludere la responsabilità del Datore di Lavoro: *“in tema di gestione dei rifiuti, è consentita la delega di funzioni a condizione che risultino configurabili alcuni requisiti, occorrendo cioè che la delega:*

- a. sia puntuale ed espressa, con esclusione di poteri residuali in capo al delegante;*
- b. riguardi, oltre alle funzioni, anche i correlativi poteri decisionali e di spesa;*
- c. la sua esistenza sia giudizialmente provata con certezza;*
- d. il delegato sia tecnicamente idoneo e professionalmente qualificato allo svolgimento dei compiti affidatigli;*
- e. il trasferimento delle funzioni sia giustificato dalle dimensioni o dalle esigenze organizzative dell'impresa, ferma restando la persistenza di un obbligo di vigilanza del delegante in ordine al corretto espletamento, da parte del delegato, delle funzioni trasferite, obbligo di vigilanza che, pur non comportando il controllo continuativo delle modalità di svolgimento delle funzioni trasferite, richiede comunque la verifica della correttezza della complessiva gestione del delegato.”*

Uno dei principi ispiratori di un Sistema organizzativo aziendale idoneo è la segregazione dei compiti e la distribuzione dei poteri: mediante il conferimento di una delega di funzioni, il Datore di Lavoro trasferisce i propri poteri ed i propri obblighi ad un soggetto professionalmente competente affinché quella determinata atti-

vità (ad esempio, la gestione dei rifiuti) sia adeguatamente gestita e presidiata. È interessante rilevare come in materia ambientale non sia prevista nel nostro Ordinamento una norma analoga all'art. 16 D. lgs. 81/2008 sulla Delega di funzioni in materia di Salute e Sicurezza. Tenuto conto di ciò la giurisprudenza, ammettendo la possibilità per il Datore di Lavoro di delegare funzioni inerenti alla gestione degli adempimenti ambientali, ne ha indicato i requisiti richiamando quelli previsti dal predetto articolo 16.

La sentenza qui in esame precisa, inoltre, che anche in caso di conferimento di delega, persiste in capo al Datore di Lavoro un obbligo di vigilanza del delegante in ordine al corretto espletamento, da parte del delegato, delle funzioni trasferite. L'art. 16 T.U. Sicurezza sul Lavoro contiene, al comma 4, una previsione analoga: *“la delega di funzioni non esclude l'obbligo di vigilanza in capo al datore di lavoro in ordine al corretto espletamento da parte del delegato delle funzioni trasferite”*; ma aggiunge che tale obbligo *“si intende assolto in caso di adozione ed efficace attuazione del modello di verifica e controllo di cui all'articolo 30, comma 4.”*

Come già segnalato nel numero di Gennaio 2025 della presente rubrica, l'adozione e l'efficace attuazione di un Modello Organizzativo e Gestionale e la nomina di un Organismo di Vigilanza, oltre che adempimenti necessari ai fini dell'esclusione della responsabilità della società, costituiscono strumenti utili a ridurre sensibilmente il rischio di commissione di reati, giocando un importante ruolo in ottica preventiva e di ausilio al datore di lavoro nell'assolvimento degli obblighi connessi alla funzione. ■

Avv. Mariagrazia Pellerino

Avv. Daniela Altare

www.studiolegalepellerino.it

# PREVENZIONE INCENDI IN CASCINA ATTENZIONE AL RICOVERO MEZZI

Sulla prevenzione incendi occorre ogni volta approfondire l'analisi in azienda per individuare non solo il materiale che potrebbe essere un combustibile e bruciare ma, e soprattutto, individuare le possibilità di innesco e le misure di protezione.

Relativamente agli inneschi occorre innanzitutto citare l'autocombustione che si può generare in una zona di stoccaggio delle rotoballe di fieno, facilmente individuabile tramite sonda e soprattutto evitabile con le dovute accortezze in fase di stoccaggio; quindi occorre citare tutti gli inneschi che si possono generare dovuti all'impianto elettrico, che occorre sempre manutenere e soprattutto certificare (anche al fine delle richieste degli organi di controllo) oltre che tutti gli inneschi dovuti alle parti calde dei mezzi che vengono posizionati in deposito.

Proprio relativamente al posteggio mezzi durante le consulenze ci si rende conto che troppo spesso sono presenti, praticamente ovunque, zone di stoccaggio di

materiali potenzialmente combustibili proprio in corrispondenza dei capannoni adibiti a posteggio mezzi. Analizzato quanto predetto occorre quindi allontanare dappri-ma tutti i combustibili dai possibili inneschi, oltre che fare il possibile affinché gli inneschi siano il minor numero e generino il minor rischio possibile annullando o comunque riducendone in maniera consistente la possibilità. Un'altra analisi che l'addetto antincendio deve attentamente svolgere è quella relativa ai sistemi di spegnimento incendi, che si dividono in passivi, cioè che non necessitano dell'intervento dell'uomo per attivarsi, e attivi, che necessitano invece dell'azione degli addetti. Riconosciamo tra le prime tutte le misure messe in atto per mettersi in sicurezza, occorre pertanto non lesinare nella cartellonistica relativa alle vie di fuga e ai punti di raccolta, specialmente in situazioni tipo agriturismi o fattorie didattiche e comunque dove vi sia l'accesso di persone esterne, e quindi a seguire dei sistemi di spegnimento.



Tutto ciò deve essere oggetto di molta attenzione e di una pianificazione attenta da parte dell'imprenditore con il consulente, ricordando che il piano di evacuazione è un documento indispensabile e che la mancanza dello stesso in caso di controllo può determinare la sospensione dell'attività imprenditoriale. ■

  
TITRE®  
SICUREZZA E FORMAZIONE



**Strada del Castellasso, 28 CERCENASCO (To)**  
Tel. 011.9809020 - Celi. 340.2763618  
[info@amparorefatelli.it](mailto:info@amparorefatelli.it)

Mini stalle doppie e singole



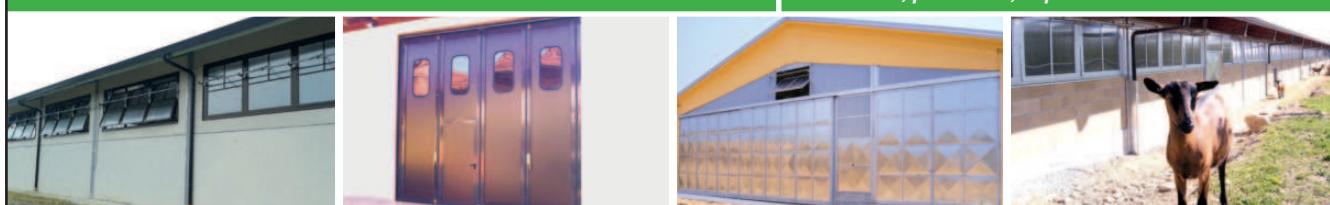


Modulo rialzato a **2posti**

Modulo a **4 posti sollevabile** per pulizia

  
TECNO PIEMONTE S.p.A.  
ORGANISMO NOTIFICATO N° 1372  
S.A. 2+  
1372-CPR-2892  
  
Azienda certificata EN 1090-1

**LAVORI DI CARPENTERIA METALLICA**  
BOX VITELLI - GABBIE - MINI STALLE - PORTONI ZINCATI per STALLE e CAPANNONI - RECINZIONI - CANCELLI E FINESTRE ZINCATE



**Strutture certificate NEVE e VENTO**  
[www.boxvitelli.it](http://www.boxvitelli.it)  
Affidabilità, puntualità, esperienza al vostro servizio



Agricoltura

## Agribox Gran Volume

Robusto ed elastico. Il suo migliore sfruttamento dello spazio garantisce una maggiore economia di esercizio.



### Agribox GV 1577 F

Dim. esterne - mm 1125x1125x770  
Dim. interne - mm 1055x1055x615  
Capacità - lt 715  
Peso - kg 34.5

### Agribox GV 1176 F

Dim. esterne - mm 1200x1000x760  
Dim. interne - mm 1120x920x605  
Capacità - lt 680  
Peso - kg 37



Realizzati  
PE-HD

100%

Riciclabili



Ciclo di vita  
infinito



UNI EN ISO  
9001:2015

**Capp-Plast s.r.l.**

Divisione Contenitori

**Stabilimento**

Via Pietro Nenni, 1 - 50013  
Capalle / Campi Bisenzio (FI)

**Commerciale**

exports.fi@capp-plast.com  
vendite.italia@capp-plast.com



[www.capp-plast.com](http://www.capp-plast.com)

# A MILANO, L'INCONTRO PER ASCOLTARE QUADRI E DIRIGENTI

A Milano, all'incontro Coldiretti dedicato all'ascolto dei soci nei territori abbiamo ascoltato l'intervento appassionato di Tiziana Merlo, la nostra vicepresidente provinciale, dove abbiamo sentito

una forte difesa dell'allevamento e del lavoro agricolo. Ma soprattutto abbiamo percepito una grande determinazione. Tiziana ha ricordato di avere un figlio e ha confessato di lavorare ogni giorno con sua

sorella grazie a una passione fortissima e soprattutto per lasciare un giorno l'azienda di famiglia alla generazione che verrà. Dal palco ha chiesto politiche di difesa dell'agricoltura. ■



# AL FESTIVAL "COLTIVA-TO" A PARLARE DI ACQUA E TECNOLOGIA



Il presidente di Coldiretti Torino, Bruno Mecca Cici, ha partecipato al Festival ColtivaTo, nell'incontro dedicato alle strategie di adattamento al cambiamento climatico. Il talk si è tenuto al Circolo dei

Lettori di Torino. Si è parlato di uso dell'acqua, di ricerca scientifica necessaria per l'agricoltura, dello sviluppo delle Tecniche di Evoluzione Assistita, di giusta remunerazione per i prodotti agricoli per permet-

tere di investire nell'innovazione a vantaggio di tutti. All'incontro erano presenti le 3 organizzazioni agricole ed è stato moderato dalla professoressa Maria Lodovica Gullino. ■

# ALLEVATORI IN FESTA A PIOBESI, PREMIATE LE AZIENDE E I GIOVANI ALLEVATORI

Il presidente di Coldiretti Torino, Bruno Mecca Cici, e il vicedirettore, Giancarlo Chiesa, hanno partecipato a Piobesi

Torinese alla Festa dell'Allevatore 2025 organizzata da ARA Piemonte. Ecco gli allevatori premiati. ■



- VASCHE D'ACCIAIO
- PROGETTAZIONE ANTI-INCENDIO E ANTISISMICA
- ACCESSORI - COPERTURE PER VASCHE
- RIPARAZIONI VASCHE DI CEMENTO
- LAGHI ARTIFICIALI

tec-artistgrafiche.it

Via Giovanni Pascoli, 163 - 18038 Sanremo (IM)  
Tel. 0184.575246 / 501855 333.2462564

[www.benza.it](http://www.benza.it) - [preventivi@benza.it](mailto:preventivi@benza.it)



Presenti a CREMONA  
JAPAN KOI SHOW  
**17-18 Maggio 2025**

# COLDIRETTI DONNE A BRESCIA PER CONOSCERE L'AGRICOLTURA



Un'accoglienza davvero esemplare quella che hanno riservato le Donne Coldiretti bresciane e la federazione di Coldiretti Brescia alle Donne Coldiretti di Torino. Nella riunione di coordinamento con la presidente Laura Facchetti e le colleghe bresciane si è discusso del ruolo dell'imprenditoria femminile e della necessità di portare avanti progetti per le giovani generazioni. Si è parlato anche dell'importanza di lavorare con le scuole per un'educazione alimentare che riporti al

centro il cibo naturale. Il viaggio formativo nell'agricoltura bresciana ha portato le torinesi alla visita all'allevamento caprino con caseificio (vaccino e caprino) Consoli. È stata approfondita la conoscenza del "fenomeno Franciacorta" ospiti dell'azienda vitivinicola La Ferghettina e poi dell'azienda Vigna Dorata. Non è mancata anche la visita all'azienda olivicola Leonardo, accolti da Nadia Turelli che ha guidato le colleghe nella degustazione degli oli delle colline del lago d'Iseo. ■



**FOSSANO** • Via Circonvallazione, 33  
0172.056130 346.4716938

**Agricambio**  
www.agricambio.it

## PRECISIONE E SICUREZZA LA TECNOLOGIA AL SERVIZIO DEL TUO TRATTORE

### GUIDA AUTOMATICA SATELLITARE F100 ADVANCED

- nessun abbonamento
- segnale RTK con precisione +/- 2,5 cm
- adatta per terreni in linea, in pendenza e tortuosi
- compatibile attacco ISOBUS



Sveaverken

### KIT MONITOR E TELECAMERE PER APPLICAZIONI POSTERIORI

- monitor da 7" o 9"
- telecamera IP69K, impermeabile a polveri e liquidi, disponibile in modalità wireless, con cavo 20 mt. oppure a batteria ricaricabile
- possibilità di collegamento fino a 4 telecamere contemporaneamente



### ANTIFURTO MECCANICO PER TRATTORI BLOCK STEM

Block Stem è un dispositivo di sicurezza brevettato, semplice da applicare, non richiede nessuna installazione, impedisce la direzionalità del mezzo.

- da applicare sullo stelo del pistone dello sterzo
- realizzato in acciaio ad alta resistenza e dotato di serratura antieffrazione



tec-angriffliche.it

### TRACKIMO 4G UNIVERSAL LOCALIZZATORE SATELLITARE

- dispositivo di localizzazione satellitare GPS/GSM e Wi-Fi ad alta precisione.
- rete Mobile: 2G, 3G e 4G
- possibilità di ricarica tramite cavo USB (incluso nella confezione)
- possibilità di acquisto con kit installazione fissa 12/24V



# CONCLUSI GLI INCONTRI TERRITORIALI CON OLTRE 1100 AGRICOLTORI

Conclusi gli incontri territoriali 2025 di Coldiretti Torino. Un giro di ascolto delle istanze dei soci delle diverse Zone ma anche un'occasione per raccogliere le firme dei coltivatori per la petizione per l'origine in etichetta sui prodotti alimentari in tutta Europa. Hanno partecipato il presidente e il direttore Bruno Mecca Cici e Carlo Loffreda insieme ai tecnici: Guido Cartaino, Massimo Fogliato, Renato Pautasso ed Emanuele Forneris. Sono state illustrate le novità normative, contributive e di sostegno all'agricoltura. Ma soprattutto sono state spiegate le battaglie Coldiretti ed è stata preparata la grande manifestazione di Parma. ■

## BUSSOLENO



## PUBBLICITÀ DI VALORE SULLE RIVISTE COLDIRETTI



ALESSANDRIA



CUNEO



TORINO

SCOPRI LE **OFFERTE ESCLUSIVE**. MASSIMA VISIBILITÀ AL **MIGLIOR PREZZO**



via dei Fontanili, 12 - FOSSANO (CN)

tel. 0172 695897 - int.2

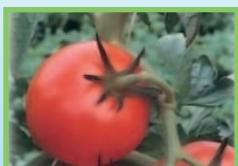
[adv@tec-artigrafiche.it](mailto:adv@tec-artigrafiche.it) • [www.tec-artigrafiche.it](http://www.tec-artigrafiche.it)

## CANDIOL



**B.S. DI GHISOLFI**  
stampaggio materie plastiche

Strada Sottoripe, 12066 Monticello d'Alba (CN)  
Tel. 0173 64336 - e-mail: [info@bsghisolfi.it](mailto:info@bsghisolfi.it)



# Tomato Clip



Confezioni da 500 – 1.000 – 7.000 pezzi ...



**CARMAGNOLA**  
Via Ceresole, 50  
Tel. 011 9729798 • Fax 011 9715018  
[info@roncotrivellazioni.it](mailto:info@roncotrivellazioni.it)  
[www.roncotrivellazioni.it](http://www.roncotrivellazioni.it)

FORNITORE E ASSISTENZA DIRETTA POMPE

- TRIVELLAZIONI PICCOLI E GROSSI DIAMETRI  
PERCUSSIONI E ROTAZIONE
- FILTRI INOX 
- CONSULENZE GRATUITE PER CONCESSIONI E PRATICHE POZZI
- CONSULENZE PER RICONDIZIONAMENTO DEI POZZI LEGGE D.P.G.R. 5. 3 2001 N.4 R CON GEOLOGO IN SEDE
- ESECUZIONE VIDEOISPEZIONI

**caprari**

DAL 1949  
AL SERVIZIO  
DELL'AGRICOLTURA



tec-artistiche.it

## CARMAGNOLA



## LANZO



## LOMBARDORE



## RIVA PRESSO CHIERI



## RIVOLI



## RONDISSONE



## ● I PREMIATI ALLA FIERA DI CARMAGNOLA

Le aziende premiate:  
Guido Rattalino, Dario Boccardo, Cascina Ravetto, Rollè, Piervincenzo Negro, Società Agricola Rubinetto. ■



## ● CORSO SULLA SICUREZZA NELLA GESTIONE DEL VERDE

Presso le scuderie dell'Associazione L'Ama-cavallo di Cuceglio si è svolto, mercoledì 26 marzo, il primo corso di Inipa-Coldiretti per l'utilizzo delle attrezzature per la cura del verde in sicurezza. Il corso è stato realizzato dalla torinese Firmitas, Ente per la formazione accreditato Regione Piemonte ed Enbital, nonché general contractor specializzato nella progettazione e realizzazione di opere di riqualificazione energetica. In esterna a Cuceglio hanno partecipato aziende agricole con lavoratori che utilizzano attrezzature per svolgere attività di manutenzione e gestione del verde. ■

che gli operatori conoscano i rischi legati all'uso delle attrezzature e le modalità per prevenirli. Una giornata all'insegna dell'approfondimento teorico e pratico sul miglior utilizzo delle attrezzature come motoseghe, tos'erba e decespugliatori con la docenza di Marco Rendinella, ingegnere della sicurezza responsabile dell'area Sicurezza e Formazione di Firmitas e cofondatore dell'Associazione Amacavallo. ■



## BONGIOANNI FRANCESCO

RIPARAZIONE, REVISIONE, MODIFICHE, MAGGIORAZIONI E RICOSTRUZIONE DA CAMPIONE, RADIATORI ACQUA, OLIO, INTERCOOLER E ARIA CONDIZIONATA

SERBATOI PER TRATTORI, MACCHINE AGRICOLE, MIETITREBBIE, TRINCE, MOTO POMPE, GRUPPI ELETTROGENI, ECC.

**RIPARAZIONE E RICOSTRUZIONE  
RADIATORI PER AUTOVETTURE E TRATTORI D'EPOCA**

SIAMO OPERATIVI DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ

📍 Via Lanzo, 11 - Carmagnola (TO)

📞 011.9723434 - 338.9675159



tecnogranit

## ● 1.200 ALLA SIN-A DJI MARGHÈ DELLA VALLE DI SUSA

La 33esima Sin-na dij Marghè dla Valsusa, con ben 1200 partecipanti, è stata soprattutto una grande festa ma anche un'occasione per rappresentare l'orgoglio e l'identità di questo splendido lavoro che è l'allevamento in alpeggio. Una bellissima serata di allegria resa possibile soprattutto dall'impegno dei priori

Cristina Cibrario e Marco Peirolo che hanno dedicato la Sin-a alla madrina e al padrino della festa, Claudia Berton e Aldo Patrone. Come sempre, Coldiretti Torino c'era: con il presidente Bruno Mecca Cici, il segretario di zona Roberto Grassi e tanti presidenti di Sezione che fanno grande il nostro sindacato. ■



## ● SPARONE, SUCCESSO PER LA SEJNA DJI MARGHÈ DAL CANAVEIS

Coldiretti Torino presente con il presidente di Sezione delle Valli Orco e Soana Aldo Barinotto, il direttore Carlo Loffreda

e il segretario di Zona, Massimo Ceresole. Nella foto anche la sempre affezionata ex collega Laura Tarrone. ■



## ● A CARMAGNOLA SI PARLA DI PREVENZIONE DEI FURTI DI TRATTORI

Una serata per informare e mettere in guardia gli agricoltori sui troppi furti di mezzi agricoli di queste ultime settimane. Per Coldiretti Torino è intervenuto il direttore Carlo Loffreda. Altri interventi di Davide Nicco, Presidente del Consiglio Regionale del Piemonte, Claudio Sacchetto, Presidente della 3<sup>a</sup> Commissione agricoltura Regione Piemonte, Michelangelo Abrate, Presidente ANC Sezione "G. Petronio" Carmagnola, Colonnello Siazzu, Comandante di

Reparto del Nucleo Operativo, Avv. Maurizio Scialò, esperto in questioni civili-stistiche. Abbiamo parlato di

strategie per proteggere i trattori dai furti, delle tecnologie e degli strumenti di sicurezza e su come

collaborare con le forze dell'ordine nonché sulla tutela legale e assicurativa per le aziende agricole. ■





COASSOLO



FESTA DEI BUER OZEGNA



FIERA DEI BUER A SANT'ANTONIO  
DI CASTELLAMONTE



LEMIE



USSEGGLIO



MARENTINO



SAN RAFFAELE CIMENA



SAN RAFFAELE CIMENA



VILLANOVA CANAVESE

## INFO MERCATINO

La Direzione si riserva di rifiutare la pubblicazione di qualsiasi inserzione. La rubrica pubblica annunci di compravendita di mezzi di produzione e strutture agricole. Il testo degli annunci deve essere inviato via mail a:

[ufficiostampa.to@coldiretti.it](mailto:ufficiostampa.to@coldiretti.it)

oppure può essere consegnato agli Uffici Zona di Coldiretti. La Redazione non è responsabile del contenuto degli annunci.

### VENDO

- ▶ Pressa raccoglitrice Gallignani modello GA-V6 Farner.  
📞 346.3766742
- ▶ Terreno agricolo di 4570 mq senza vincoli paesaggistici con possibilità di edificare stalla o capannoni, zona San Raffaele Cimena. Telefonare ore pasti.  
📞 340.7932453
- ▶ Trattore John Deere 6830 in ottimo stato.  
📞 338-1242735

- ▶ Motocoltivatore Lombardini 14 cavalli con avviamento a batteria con fresa e rincalzatore. Ottimo affare. Inoltre vendo: Vespa 50 Piaggio PK50XL con frecce km 8000 del 1988, colore blu metallizzato; Cardano con doppio per imballatrice; Girello per fienagione Marca Frandent n° 4 giranti; Ranghnatore rotante Marca Repossi n° 8 bracci.  
📞 340.9699014  
338.4743804
- ▶ Hyundai Tucson 4x4, gomme buone, pompa iniettore revisionata, motorino di avviamento nuovo, frizione nuova, sempre tenuta in garage.  
📞 340.7932453
- ▶ Tubazione per irrigazione, diametro 80 a sfera compreso di curve e cavalletti, getti metri 400.  
📞 338.4191482
- ▶ Lisciatore per terreno. Larghezza mt. 3,80 manuale.  
📞 339.3686626
- ▶ Paglia di grano balle piccole adatta anche per alimentazione animale.  
📞 328.4783311  
328.9518412
- ▶ Cuccioli di Border Collie. Sverminati e vaccinati, modico prezzo  
📞 334.3521533
- ▶ Cassette legno e plastica in buon stato per mele o altro.  
📞 328.4783311  
328.9518412
- ▶ Pick up Toyota Hilux modello Executive nero anno dicembre 2020, km 60.000, autocarro intestato ad azienda agricola. Zona Moncalieri (TO).  
📞 335.6439627
- ▶ Atomizzatore: 3000 litri, usato, ma in buone condizioni, in ferro zincato; muletto da trattore: da 16 quintali con stringi casse, usato, ma funzionate; muletto da magazzino: da 17 quintali a batteria, in buone condizioni.  
📞 338.3068580
- ▶ Motore elettrico 380V, 2 CV, prezzo modico.  
📞 338.8421965
- ▶ N.12 quote PAC pari a circa 30 giornate piemontesi.  
📞 345.6910062
- ▶ Linea confezionamento frutta: cassoni, retinatrice, controllo peso, tavolo rotante, contafrutta, Dischi ruote New Holland, coppi vecchi, essicatore ad aria.  
📞 338.9033638

**VENDESI CELLE FRIGO**  
nuove e usate garantite  
per formaggi stagionati,  
frutta, verdura e carni,  
di tutte le misure.  
**Tel. 348/4117218**

PRODOTTO DI QUALITÀ BIOECOLOGICO PER TUTTE LE PIANTE

DAL 1983 ...  
LOMBRICOLTURA

**GREGOR HUMUS®**



FERTILIZZANTE NATURALE ALL'AVANGUARDIA  
per un terreno vivo e produttivo.  
Sperimentato e collaudato da grandi aziende  
viticole, frutticole, orticole, floricole...

Fr. S. G. Perucca, 154 • Trinità (Cn) • [info@gregorhumus.it](mailto:info@gregorhumus.it)  
Tel./Fax +39 0172 647172 • Cell. +39 335 7032314

AZIENDA AGRICOLA

**GREGORIO VIVAI**



DAL 1980

**COLTIVIAMO PIANTE**

Fr. San G. Perucca, 154 - TRINITÀ (Cn)  
Tel./Fax 0172 647172 - Cell. 334 8361706  
[info@vivaigroup.it](mailto:info@vivaigroup.it) - [www.vivaigroup.it](http://www.vivaigroup.it)

Certificazioni 'Servizio Fitosanitario Piemonte' RUOP: IT-01-2344

- ▶ Per cessata attività trattore International 120 CV, motrice, bivomero, 6V con spostamento idraulico, disco con 25 dischi, rincalzatore 5 file, rimorchio ribaltabile 4x2, rototerra Faraboli 2,5 mt, attrezzi per fieno.  
📞 339.8819257

- ▶ Trapano a colonna foratura 25/30 mm, motore trifase con molte punte.  
📞 339.1773681
- ▶ N. 120 centine da m. 8 con piedini.  
📞 338.7554076

- ▶ Box stalla per vitelli; autocaricanti mt. 40; catena letame mt. 100.  
📞 338.3950576
- ▶ Fieno 1° taglio di prato stabile, paglia di grano, balle carro Unifeed Supertino m3 8 per cessata attività.  
Telefonare ore pasti.  
📞 011.9013326

- ▶ Mele Jonagold e Florina produzione propria. Garzigliana (TO).  
📞 328.3826313
- ▶ Seminatrice marca Gaspardo di 2,50 con dischi con erpice, come nuova.  
📞 338.8018570

- ▶ Girello funzionante.  
📞 338.1206676
- ▶ In zona La Loggia pompa per irrigazione a pioggia Rovatti doppie ventole a gancio a sfera € 1.000; cavalletti a gancio a sfera da 80 tipo pesante €40,00 cadauno; mulino a gancio a tre punti €100 e gabbie per fattrici lepri e leprotti €100 cadauna.  
📞 339.3938134
- ▶ Fieno in rotoballe.  
📞 338.1206676
- ▶ Per cessata attività Rotoimballatrice Class Rollant 66 in ottimo stato.  
📞 338.9100354
- ▶ Quote PAC pari a 8 giornate piemontesi.  
📞 349.2141461
- ▶ N. 2 silos in vetroresina per cereali da q. 90 l'uno; coclea 10 m. diametro 120 con motore elettrico.  
📞 333.3120054
- ▶ Per cessata attività vendo: desilatore a sollevamento, marca Ambrogio; 250 mt. di tubi per irrigazione, lunghi 5 m cadauno e con diametro di 15 cm.  
📞 338.6108285

## VENDO DRONE



- ▶ Drone EVO II PRO per sorvoli e rilevamenti professionali; sensore 1" CMOS; qualità camera 6K; 40 minuti di autonomia; raggio 15 Km; in confezione praticamente nuova; usato pochissimo. Scontato € 1.100 non trattabili.  
📞 335.5713847

## CERCO

- ▶ Lavoro come giardiniere oppure in agricoltura con esperienza.  
📞 351.2593760
- ▶ Lavoro come dipendente agricolo, trattorista, allevamento. Zona Pinerolese.  
📞 389.4985316
- ▶ Piccolo rimorchio 2 ruote anche senza sponde purché ribaltabile e omologato.  
📞 338.8421965
- ▶ Mi chiamo Iryna e vivo a Torino. Sono alla ricerca di un lavoro nel settore dell'allevamento o in altri ambiti legati all'agricoltura.  
📞 375.5389184

## TERRENO AGRICOLO VENDESI

In VILLAFRANCA PIEMONTE (TO), vendesi 3 lotti di terreno agricolo con diritti irrigui. Primo lotto mq. 4.569. Secondo lotto mq. 7.433. Terzo lotto mq. 30.480. Superficie complessiva mq. 42.482, pari a giornate piemontesi 11,15 circa.

**LIBERI SUBITO. € 620.000 trattabili.**

Possibilità di vendita frazionata

📞 331.7856217

✉ office.int2@gmail.com

## PIERIN

IMBIANCHIN PIEMONTEIS

da 35 ANNI al vostro servizio  
TINTEGGIATURE INTERNE  
ED ESTERNE  
VERNICIATURA  
RIPRISTINO FACCIATE  
VERNICIATURA  
SERRAMENTI E INFERRIATE

Professionalità e serietà  
a PREZZI IMBATTIBILI

PREVENTIVI GRATUITI

📞 340.7751772



## CENTRO VENDITA ACCUMULATORI BATTERIE E PILE

- Auto - Autocarri - Macchine agricole e movimento terra - Camper - Moto
- Lavapavimenti/Piattaforme - Batterie per trazione - Veicoli elettrici - Recinti elettrici
- Biciclette elettriche - Monopattini - Videocamere - Elettrotrutti - Pacchi completi
- Antifurto - Piccoli elettrodomestici - Lampade emergenza - Cordless
- Giocattoli - Gruppi di continuità - Bilance, Registratori di cassa
- Batterie per energia rinnovabile - Applicazioni Varie..



www.bscbattery.com

✉ info@bscbattery.com

📍 Via Nazionale, 92/A  
Cambiano (TO)

📞 011.944.22.02  
011.944.12.14

📠 380.1960077



Il testo e le immagini  
dei necrologi vanno inviate a  
**ufficiostampa.to@coldiretti.it**  
oppure consegnati  
agli Uffici di Zona di Coldiretti



#### OGLIANICO Fraz. BENNE

È mancata **Battistina Cattaneo** in **Freisa**, di anni **82**. Coltivatrice diretta ha dedicato la sua vita all'allevamento e al lavoro della terra con passione. Mamma dell'ex presidente della sezione Coldiretti Benne di Oglianico, Antonio Freisa, alla famiglia le più sentite condoglianze dalla sezione e dall'Ufficio Zona di Rivarolo.



#### CASELLE TORINESE

A un anno dalla sua scomparsa i familiari ricordano con immutato affetto e grande tristezza **Livio Venturino "biartè"**.



#### SAN MAURIZIO CANAVESE

Ricordando **Luigi Masera** nel terzo anniversario. Tutta la tua famiglia ti ricorda con immutato affetto. Ci manca tanto la tua presenza.



#### LOCANA

È mancata all'affetto dei suoi cari **Rita Guglielmetti vedova Vernetti Rosina**, di anni **81**. Ha dedicato la sua vita all'allevamento e al lavoro. Resti vivo il suo ricordo in quelli che la conobbero e l'amarono.



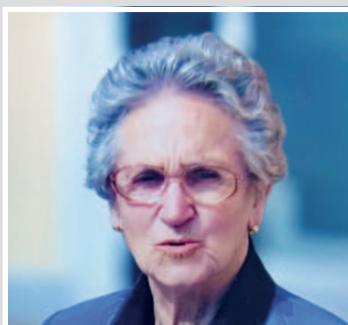
#### NONE

È mancato all'affetto dei suoi cari **Giuseppe Astegiano**, di anni **79**. Vogliamo ricordarti con un sorriso e con una preghiera. I tuoi familiari.



#### PINEROLO

Dal 16 aprile un anno è passato, da quando improvvisamente ci hai lasciati ma il tuo ricordo rimane sempre vivo nei nostri cuori. **Pier Luigi Fraria** pregheremo per te nella S. Messa di domenica 27 aprile ore 11 nella Chiesa parrocchiale di Santa Barbara in Riva di Pinerolo.



#### RIVALTA TORINESE

All'età di **91** anni è mancata all'affetto dei suoi cari **Nelda Mariuccia vedova Ainardi**. Ha dedicato tutta la sua vita al lavoro e alla famiglia. Il suo ricordo viva nel cuore di tutti coloro che gli hanno voluto bene.



#### VIÙ FRAZIONE COL SAN GIOVANNI

È mancata **Angela Andreina Bonavero vedova Bertolo (Angiolina)**, di anni **82**. L'amore per la famiglia, la passione per i pascoli e per i suoi animali sono stati valori fondamentali della sua esistenza. Un particolare ringraziamento va rivolto alla sezione Coldiretti di Viù. La figlia, **Maria Piera Bertolo**.



## BOSCONERO

È mancata **Maria Antonietta Vittone vedova Audrito**, di anni 67. Con tanto amore ci hai insegnato ad andare avanti nelle difficoltà della vita, con rispetto ti abbiamo sostenuta nei momenti più duri. Sarai sempre ricordata per il bene che hai donato. I tuoi figli.

A 40 anni dalla sua scomparsa vogliamo ricordare **Andrea Audrito**, aveva 32 anni.



## SAN GILLIO

Nel decimo anniversario dalla scomparsa di **Domenica Fauda vedova Vottero** le figlie e tutta la famiglia la ricordano con grande affetto e infinita nostalgia.

## I NOSTRI UFFICI ZONA

## BUSSOLENO

via Traforo, 12/B - 10053 Bussoleno  
tel. 0122-647394  
bussoleno.to@coldiretti.it

## CALUSO

corso Torino, 53 - 10014 Caluso  
tel. 011-9831335, 011-9891084  
caluso.to@coldiretti.it

## CARMAGNOLA

via Papa Giovanni XXIII, 2  
10022 Carmagnola  
tel. 011-9721715  
carmagnola.to@coldiretti.it

## CHIERI

via XXV Aprile, 8 - 10023 Chieri  
tel. 011-9425745, 011-9470233  
chieri.to@coldiretti.it

## CHIVASSO

via Emilio Gallo, 29  
10034 Chivasso  
tel. 011-9101016, 011-9172590  
chivasso.to@coldiretti.it

## CIRIÈ

via Torino, 71/A - 10073 Ciriè  
tel. 011-9214940  
cirie.to@coldiretti.it

## CUORGNÈ

via Millite Ignoto, 7 - 10082 Cuorgnè  
tel. 0124-657300  
cuorgne.to@coldiretti.it

## IVREA

via Volontari del Sangue, 4 - 10015 Ivrea  
tel. 0125-641294, 0125-49470  
ivrea.to@coldiretti.it

## PINEROLO

via Bignone, 85 Int. 12  
10064 Pinerolo  
tel. 0121-303629, 0121-303630  
pinerolo.to@coldiretti.it

## RIVAROLO CANAVESE

corso Indipendenza, 53  
(ex Val Susa) - 10086 Rivarolo Canavese  
tel. 0124-428171, 0124-425332  
rivarolo.to@coldiretti.it

## RIVOLI

corso De Gasperi, 165  
10098 Rivoli  
tel. 011-9566606  
rivoli.to@coldiretti.it

## TORINO

via Pio VII, 97 - 10135 Torino  
tel. 011-6177280, 011-6177262  
torino.to@coldiretti.it

## CENTRO SERVIZI

via Maria Vittoria, 4  
10123 Torino  
tel. 011-4546212  
centroservizi.to@coldiretti.it

COLDIRETTI  
TORINO

Via Maria Vittoria, 4 - 10123 Torino  
tel. 011-5573751  
e-mail: torino@coldiretti.it  
sito: www.torino.coldiretti.it



## CUORGNÈ

A un anno dalla tua scomparsa papà, **Gianfranco Bracco**, voglio dirti che sei sempre noi nostri cuori. Voglio dirti che siamo orgogliosi per i tanti sacrifici che hai fatto per noi e per il nostro mondo, quello dalla pastorizia nomade. Tuo figlio Gabriele.

## PRESTAZIONI INTEGRATIVE PER I LAVORATORI AGRICOLI

L'Ente Bilaterale Agricolo Nazionale (EBAN) offre ai lavoratori agricoli l'accesso all'indennità di licenziamento, sostegni per la cura di patologie oncologiche, indennità integrative di maternità e paternità, assistenza sanitaria integrativa con il Fondo Integrativo Sanitario Agricolo (FISA).

La Cassa Integrazione Malattie, Infortuni, Assistenze Varie, cioè l'Ente Bilaterale Agricolo di Torino, integra le prestazioni di malattie e infortuni, premi per matrimonio e nascita figli e un assegno di ricollocazione per lavoratori agricoli. Scopri i vantaggi. Per ulteriori informazioni rivolgiati agli Uffici di Zona Coldiretti e visita il sito [www.cimiav.it](http://www.cimiav.it).





# OTAMA

**DIECI**  
Telescopici

**VALTRA**



**KRONE**



## SUPER OFFERTA

### TRATTORE VALTRA A105

PREZZO NETTO

**€ 46.000** + IVA

4 cilindri 4400, cilindrato, inversore elettroidraulico, sollevatore elettronico PTO idraulico.



**CON OTAMA**

**LA DOMANDA 5.0**

**VALE IL 45% + 10%**

**DI SABATINI**

**= 55%**



### TRATTORI USATI

- JOHN DEERE 7230R
- NEW HOLLAND T7050
- NEW HOLLAND TSA T10
- LANDINI VISION CON CARICATORE
- VALPADANA 4585 CON CARICATORE
- DEUTZ AGROPLUS 80 CON CARICATORE
- DEUTZ D5206
- LAMBORGHINI GRAN PRIX CON CARICATORE
- VALTRA T154 D

### FIENAGIONE

- KRONE VOLTAFENO KW 7.82
- FELLA VOLTAFENO
- FALCIATRICE KHUN 240 CON CONDIZIONATORE
- FALCIATRICE JOHN DEERE 240 CON CONDIZ.
- ROTOPRESSA KRONE FORTIMA 1800 MC

### INFO:

**Gianni** 339 8625534

**Davide** 320 0355069

**Marco** 388 8888930

**DIECI**  
Telescopici

**VALTRA**

**KRONE**



[www.otamasrl.it](http://www.otamasrl.it)  
otama.srl@libero.it

### TELESCOPICI USATI

- SOLLEVATORE TELESCOPICO
- DIECI AGRI PLUS 38.9

OTAMA

di Bertinetti Celestino & C. S.r.l.

**CASALGRASSO (CN)** - Via Saluzzo, 56

Tel./Fax 011 975619